



# Consignes de sécurité et informations produit

BlackBerry Torch 9800 Smartphone

MAT-33239-002 | PRINTSPEC-021  
SWDT43156-696706-0806052704-0 | RCY71UW/RDG71UW

# Contents

<b>Consignes de sécurité importantes.....</b>	<b>5</b>
<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>9</b>
Sécurité en matière d'électricité .....	9
Consignes de sécurité pour l'utilisation de la batterie et mise au rebut .....	11
Mise au rebut de l'appareil.....	12
Directives de sécurité.....	12
Conduite et marche en toute sécurité.....	13
Accessoires.....	14
Entretien de l'antenne.....	14
Températures d'utilisation et de stockage.....	14
Interférence avec les équipements électroniques.....	15
Zones dangereuses.....	17
Service.....	18

Autres directives de sécurité .....	20
<b>Informations relatives à la conformité.....</b>	<b>25</b>
Exposition aux signaux de radiofréquence.....	25
Informations sur le taux d'absorption spécifique .....	28
Déclaration de conformité de la FCC (États-Unis).....	32
Informations américaines relatives aux exigences de la Federal Communications Commission (« FCC ») en matière de compatibilité des appareils auditifs avec les appareils mobiles .....	33
Homologation Industry Canada .....	35
Conformité à la classe B.....	36
Déclaration de conformité européenne .....	36
Autres conformités .....	37
<b>Informations produit du terminal BlackBerry.....</b>	<b>39</b>
Informations produit : smartphone BlackBerry Torch 9800.....	39

Informations juridiques .....	43
-------------------------------	----



# Consignes de sécurité importantes

---



Avant d'utiliser votre terminal BlackBerry®, il est important que vous lisiez les informations relatives à la conformité et les instructions qui vous permettront d'utiliser votre terminal BlackBerry en toute sécurité qui se trouvent dans ce guide. Pour rechercher les consignes de sécurité et informations produit les plus récentes, consultez le site : [www.blackberry.com/docs/smartphones](http://www.blackberry.com/docs/smartphones).

---



Utilisez uniquement des batteries approuvées avec votre terminal BlackBerry. L'utilisation de batteries qui n'ont pas été approuvées par Research In Motion pourrait présenter un risque d'incendie ou d'explosion, qui pourrait causer des blessures graves, la mort ou la perte de propriété.

Utilisez uniquement des étuis approuvés par RIM. L'utilisation d'étuis qui n'ont pas été approuvés par RIM pourrait, à long terme, présenter un risque de blessures graves.

Utilisez uniquement des chargeurs approuvés par RIM. L'utilisation de chargeurs qui n'ont pas été approuvés par RIM pourrait présenter un risque d'incendie ou d'explosion, qui pourrait causer des blessures graves, la mort ou la perte de propriété.

---



Lorsque vous portez le terminal BlackBerry près de votre corps, utilisez un étui approuvé par RIM avec un attache-ceinture intégré ou maintenez une distance de 0,98 pouces (25 mm) entre votre terminal BlackBerry et votre corps lorsque le

terminal BlackBerry est en cours de transmission. L'utilisation d'accessoires pour porter le terminal BlackBerry près du corps, autres que des étuis avec attache-ceinture intégré approuvés par RIM, peut entraîner une exposition à une radio fréquence plus élevée que celle autorisée par les normes en matière d'exposition si les accessoires sont portés sur votre corps lorsque le terminal BlackBerry est en cours de transmission. Les effets à long terme d'une telle exposition pourraient présenter un risque de blessures sérieuses. Pour plus d'informations à propos de la conformité de ce terminal BlackBerry avec les directives de la FCC en matière d'émissions RF, visitez le site [www.fcc.gov/oet/ea/fccid](http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid). et recherchez l'ID FCC de votre terminal BlackBerry dans la liste ci-dessous :

- Smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 (numéro de modèle RCY71UW) : ID FCC L6ARCY70UW
- Smartphone BlackBerry Torch 9800 (numéro de modèle : RDG71UW) : ID FCC L6ARDG70UW



Ne comptez pas sur votre terminal BlackBerry pour les communications d'urgence. Les réseaux mobiles nécessaires pour passer des appels d'urgence ou envoyer des messages ne sont pas disponible partout et les numéros d'urgence (tels que le 15, le 18 ou le 112) ne sont pas en mesure de vous connecter aux services d'urgence partout.



Ne démontez pas votre terminal BlackBerry. Votre terminal BlackBerry comporte de petites pièces qui présentent des risques d'étouffement.

---





Éloignez votre terminal BlackBerry de tout appareil médical, y compris les stimulateurs cardiaques et les appareils auditifs, car il pourrait causer leur dysfonctionnement, ce qui pourrait engendrer des blessures sérieuses voire la mort.

---



Ne mettez pas votre terminal BlackBerry en contact avec des liquides car ceci pourrait causer un court-circuit, un incendie ou un choc électrique.

---



Si vous utilisez le haut-parleur du terminal BlackBerry, ne portez en aucun cas le terminal BlackBerry à votre oreille. Une diminution grave et définitive de l'acuité auditive pourrait en résulter.

---



L'exposition aux lumières clignotantes du terminal BlackBerry peut provoquer des crises d'épilepsie ou des pertes de mémoire et peut s'avérer dangereuse pour vous ou votre entourage. Si vous êtes sujet aux crises d'épilepsie ou aux pertes de mémoire, consultez votre médecin avant d'utiliser le terminal BlackBerry.

---



N'utilisez pas votre terminal BlackBerry au volant à moins que vous ne soyez autorisé par la loi à utiliser le terminal BlackBerry en mode mains libres. L'utilisation de votre terminal BlackBerry au volant pourrait vous exposer, ainsi que d'autres personnes, à un accident pouvant avoir pour conséquences des blessures graves, la mort ou la perte de propriété.

---



N'utilisez pas votre terminal BlackBerry en présence de vapeurs de gaz car il pourrait présenter un risque d'incendie ou d'explosion.



N'utilisez ni ne stockez votre terminal BlackBerry à une température supérieure à 104 °F (40 °C) car le terminal BlackBerry pourrait surchauffer.



N'essayez en aucun cas de brûler votre terminal BlackBerry car ceci pourrait provoquer une explosion pouvant entraîner des blessures graves, la mort ou la perte de propriété.



Éteignez votre terminal BlackBerry en avion. L'utilisation de votre terminal BlackBerry en avion pourrait avoir une incidence sur les instruments de bord, la communication et les performances, risque de perturber le réseau ou de présenter un danger pour le fonctionnement de l'avion et peut s'avérer illégale.



Les terminaux BlackBerry ne sont pas des appareils sécurisés et ne peuvent pas être utilisés en présence d'émanations explosives, de poussière explosive ou d'autres produits chimiques explosifs. Une étincelle dans une zone de ce type risquerait de provoquer une explosion ou un incendie et d'entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

---

## Consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité et ces instructions d'utilisation avant d'utiliser le terminal BlackBerry ou tout autre accessoire fourni avec ce terminal. Conservez ces instructions pour les consulter ultérieurement.

Dans certains pays, certaines restrictions peuvent régir l'utilisation des terminaux sans fil ou compatibles Bluetooth® avec logiciel de cryptage. Renseignez-vous auprès des autorités locales compétentes.

## Sécurité en matière d'électricité

Le terminal BlackBerry® ne doit être chargé qu'à l'aide des accessoires de chargement fournis ou spécifiquement agréés par Research In Motion pour une utilisation avec ce terminal BlackBerry. Tout agrément RIM ayant trait à tout ou partie de ce document doit être présenté sous la forme écrite par une personne dûment habilitée à fournir ce type d'agrément. L'utilisation de tout autre accessoire non agréé peut être dangereuse et annule toute garantie accompagnant ce terminal BlackBerry.

### **Modèles d'accessoire de chargement agréés pour le smartphone BlackBerry Torch 9800 (numéro de modèle : RCY71UW ou RDG71UW)**

ASY-04195-002	ASY-18078-003	ASY-18083-001
ASY-14396-013	ASY-18080-003	ASY-18685-001
ASY-18071-001	ASY-18080-006	ASY-18686-003
ASY-18072-002	ASY-18080-007	ASY-24479-002

**Modèles d'accessoire de chargement agréés pour le smartphone  
BlackBerry Torch 9800 (numéro de modèle : RY71UW ou RDG71UW)**

ASY-18078-001

---

Le terminal ne doit être utilisé qu'avec les accessoires de chargement fournis avec le terminal BlackBerry ou tout autre accessoire agréé par RIM et approprié à la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette du terminal. Avant de connecter le terminal, vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension d'entrée imprimée sur le bloc d'alimentation. Connectez le terminal BlackBerry uniquement à des produits présentant le logo ou ayant exécuté le programme de mise en conformité USB-IF.

Ne surchargez pas les prises secteur, les rallonges électriques ou les prises électriques, un incendie ou un choc électrique risquerait en effet de se produire. Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation ou la prise, il est recommandé de tirer sur la prise et non sur le cordon au moment de débrancher l'appareil d'une prise électrique ou d'une rallonge.

Éloignez le cordon d'alimentation du passage, veillez à ce qu'il ne soit pas pincé au niveau de la fiche, des prises électriques et du point à partir duquel il est relié au terminal BlackBerry. Débranchez les accessoires de chargement pendant les orages ou s'ils restent inutilisés pendant longtemps.

N'utilisez en aucun cas les accessoires de chargement à l'extérieur ou dans une zone exposée aux intempéries.

Pour plus d'informations sur l'insertion de la batterie au lithium-ion et la connexion de l'alimentation électrique, consultez la documentation fournie avec le terminal BlackBerry.

Pour acheter des accessoires pour votre terminal BlackBerry, contactez votre fournisseur de services mobiles ou rendez-vous sur le site à l'adresse suivante : [www.shopblackberry.com](http://www.shopblackberry.com).

## **Consignes de sécurité pour l'utilisation de la batterie et mise au rebut**

Le terminal BlackBerry® possède une batterie amovible au lithium-ion. N'essayez en aucun cas de brûler le terminal BlackBerry ou la batterie au lithium-ion. Débarrassez-vous de la batterie au lithium-ion en respectant les lois et règlements en vigueur dans votre pays relatifs à l'élimination de ces types de matériaux.

Le non-respect des conditions d'utilisation de la batterie au lithium-ion peut entraîner un risque d'incendie ou de brûlure chimique. Ne la démontez pas, ne l'écrasez pas et ne la percez pas. Ne soumettez pas la batterie au lithium-ion à une température supérieure à 140 °F (60 °C). Ne mettez pas d'objets métalliques en contact avec les bornes de la batterie.

Veillez à n'utiliser que la batterie au lithium-ion recommandée par Research In Motion pour le modèle précis de votre terminal BlackBerry. RIM déclare les batteries au lithium-ion utilisées pour les terminaux BlackBerry conformes à la norme IEEE® Std 1725™-200x. L'utilisation d'une batterie au lithium-ion non agréée annule toute garantie fournie avec le terminal BlackBerry et peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.

Les enfants ne devraient pas manipuler de batteries à moins d'être surveillés par un adulte.



Lorsque cette icône apparaît sur votre terminal BlackBerry, cela signifie que la batterie au lithium-ion n'est pas insérée ou que la batterie insérée n'est pas valide. Si vous avez inséré la batterie au lithium-ion spécialement adaptée à votre modèle de terminal BlackBerry, retirez-la, puis insérez-la de nouveau. Si vous avez inséré une batterie au lithium-ion non valide, retirez-la immédiatement et insérez la batterie au lithium-ion adaptée à votre modèle de terminal BlackBerry et agréée par RIM. Veillez à ce que les connecteurs de la batterie s'alignent avec ceux de votre terminal BlackBerry.

## Mise au rebut de l'appareil



Le terminal BlackBerry® ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez consulter les réglementations locales applicables en matière de mise au rebut des produits électroniques.

## Directives de sécurité

- Ne placez pas d'objets lourds sur le terminal BlackBerry®.
- N'essayez pas d'altérer ou d'entretenir le terminal BlackBerry vous-même.
- N'essayez pas de couvrir les ouvertures du terminal BlackBerry ou d'y insérer des objets à moins que cette action ne soit mentionnée dans la documentation du terminal BlackBerry fournie par Research In Motion.

- N'utilisez pas d'objets pointus sur l'écran.
- N'appuyez pas fortement sur l'écran.

## **Conduite et marche en toute sécurité**

Restez concentré sur la route. Votre principale obligation est de ne pas mettre votre vie ni la vie des autres en danger. Il est de votre responsabilité de connaître la législation et les règlements relatifs à l'utilisation des terminaux mobiles en vigueur dans les pays où vous faites usage de votre véhicule et d'y obéir.

Research In Motion recommande de ne pas utiliser votre terminal BlackBerry® lorsque vous conduisez. Si vous devez vous servir de votre terminal BlackBerry en voiture, demandez à un passager de le faire pour vous ou arrêtez-vous dans un endroit sûr avant d'utiliser votre terminal BlackBerry.

Rangez votre terminal BlackBerry dans un endroit sûr avant d'utiliser votre véhicule. En voiture, n'utilisez pas d'accessoire de chargement pour ranger votre terminal BlackBerry. Si votre véhicule est équipé d'un airbag, ne placez pas votre terminal BlackBerry ou tout autre objet sur l'airbag ou dans sa zone de déploiement. Si l'équipement mobile embarqué n'est pas correctement installé ou rangé et si l'airbag se déploie, vous pourriez être gravement blessé.

Les signaux RF risquent d'avoir une incidence sur les systèmes électroniques installés ou protégés de manière incorrecte dans les véhicules motorisés. Vérifiez cet aspect auprès du fabricant du véhicule ou de son représentant. Consultez également le fabricant au sujet de tout équipement ajouté à votre véhicule pour plus d'informations sur les signaux RF.

N'utilisez pas votre terminal BlackBerry lorsque vous marchez ou lors de toute activité nécessitant votre attention totale. L'inattention à la circulation ou aux autres dangers potentiels pour les piétons pourrait avoir pour résultat des blessures grave, la mort ou la perte de propriété.

## **Accessoires**

N'utilisez que les accessoires agréés par Research In Motion (RIM). L'utilisation d'accessoires non agréés par RIM avec ce modèle de terminal BlackBerry® peut entraîner l'annulation de toute homologation ou garantie applicable au terminal et un dysfonctionnement du terminal, et s'avérer dangereuse.

## **Entretien de l'antenne**

N'utilisez que l'antenne intégrée fournie. Apporter des modifications à l'antenne sans autorisation ou utiliser des accessoires non autorisés pourrait endommager le terminal BlackBerry® et enfreindre les réglementations de la FCC.

## **Températures d'utilisation et de stockage**

Le terminal BlackBerry® et ses accessoires doivent être éloignés de toute source de chaleur, telle que les radiateurs, les bouches de chaleur, les poêles ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.



Si vous prévoyez de ne pas utiliser le terminal BlackBerry pendant plus de deux semaines, éteignez-le, enlevez la batterie et respectez les températures d'utilisation et de stockage indiquées ci-dessous :

<b>Fonctionnement du terminal</b>	0 à 40 °C
<b>Stockage du terminal</b>	10 à 30 °C
<b>Fonctionnement optimal du chargeur de voyage</b>	0 à 40 °C
<b>Stockage optimal du chargeur de voyage</b>	-30 à 75 °C

## **Interférence avec les équipements électroniques**

La plupart des équipements électroniques modernes sont protégés contre les signaux de radiofréquence (RF). Toutefois, certains équipements électroniques peuvent ne pas l'être contre les signaux RF de votre terminal BlackBerry®.

**Stimulateurs cardiaques** : consultez un médecin ou le fabricant de votre stimulateur cardiaque pour toute question relative aux effets des signaux RF sur votre stimulateur. Vérifiez que vous utilisez le terminal BlackBerry conformément aux consignes de sécurité associées à votre stimulateur, telles que celles indiquées ci-après :

- Éloignez toujours un terminal BlackBerry allumé de plus de 20 cm du stimulateur cardiaque lorsque le terminal BlackBerry est allumé.
- Ne placez pas le terminal BlackBerry dans une poche située au niveau de la poitrine.
- Si vous utilisez le terminal BlackBerry comme téléphone, écoutez de l'oreille opposée au stimulateur cardiaque lorsque vous passez ou recevez des appels pour limiter les risques d'interférence.
- Si vous pensez que des interférences se produisent, désactivez immédiatement toute connexion mobile de votre terminal BlackBerry. Cessez d'utiliser votre terminal BlackBerry et consultez un médecin.

**Appareils auditifs :** certains appareils sans fil numériques peuvent créer des interférences avec certains appareils auditifs. Dans ce cas, consultez votre fournisseur de services mobiles ou le fabricant de votre appareil auditif pour envisager des solutions de rechange.

**Autres appareils médicaux :** si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez son fabricant pour déterminer s'il est protégé de manière adéquate contre l'énergie RF externe. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

**Centres de soins :** désactivez toute connexion mobile de votre terminal BlackBerry lorsqu'il vous l'est demandé dans un centre de soins. Les hôpitaux ou les centres de soins peuvent utiliser du matériel sensible à l'énergie RF externe.

**Avions :** les réglementations de la Federal Aviation Administration (FAA) et de la FCC interdisent l'utilisation de la radio des appareils mobiles en avion. Désactivez toute connexion mobile de votre terminal BlackBerry avant de

monter à bord d'un avion. Les risques liés à l'utilisation des connexions mobiles du terminal BlackBerry lorsque vous voyagez en avion ne sont pas connus. Cette utilisation peut avoir une incidence sur les instruments de bord, la communication et les performances de l'avion, risque de perturber le réseau ou de présenter un danger pour le fonctionnement de l'avion et peut s'avérer illégale. Lorsque toutes les connexions mobiles de votre terminal BlackBerry sont désactivées, utilisez uniquement les applications qui n'ont aucune interaction avec la radio conformément aux réglementations aériennes en vigueur pour les appareils électroniques.

## Zones dangereuses

Le terminal BlackBerry® n'est pas un appareil à sécurité intrinsèque et n'est pas adapté à un usage dans des environnements à risque exigeant l'utilisation de ce type d'appareil, y compris, sans s'y limiter, en cas de vapeurs de gaz, de poussière explosive, d'exploitation d'installations nucléaires, de services de communication ou de navigation aérienne, de contrôle de la circulation aérienne et d'équipements de survie et de systèmes d'armes.

**Milieux présentant des risques d'explosion :** désactivez toute connexion sans fil de votre terminal BlackBerry lorsque vous vous trouvez dans une zone présentant des risques d'explosion et respectez tous les signaux et instructions. Une étincelle dans une zone de ce type risquerait de provoquer une explosion ou un incendie et d'entraîner des blessures corporelles, voire la mort.

Les zones présentant des risques d'explosion sont souvent (mais pas toujours) clairement signalées. Il s'agit notamment de zones de ravitaillement, telles que les stations d'essence, de la cale d'un navire, des établissements où

s'effectue le transfert ou le stockage de carburants ou de produits chimiques, de véhicules utilisant du gaz de pétrole liquéfié (tel que du propane ou du butane), des zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules, telles que les céréales, la poussière ou les poudres métalliques et de toute autre zone nécessitant que vous coupiez le moteur de votre véhicule.

N'utilisez pas le téléphone de votre terminal BlackBerry pour signaler une fuite de gaz si vous êtes à proximité de cette fuite. Éloignez-vous de la zone puis, si le téléphone est disponible et activé sur le terminal BlackBerry, appelez d'un endroit sûr.

**Zones de tir :** pour éviter toute interférence avec une zone de tir, désactivez toute connexion sans fil de votre terminal BlackBerry lorsque vous vous trouvez dans une zone de tir ou dans une zone indiquant : « Éteignez les radios bidirectionnelles ». Respectez tous les signaux et instructions.

## Service

Confiez l'entretien du terminal BlackBerry® au personnel de maintenance qualifié uniquement. Débranchez les câbles d'alimentation de l'ordinateur ou de la prise électrique, puis signalez le problème concernant le terminal BlackBerry ou l'accessoire de chargement au personnel de maintenance qualifié si l'une des situations suivantes se produit :

- le cordon d'alimentation, la prise ou le connecteur est endommagé (e) ;
- du liquide a été renversé ou des objets sont tombés sur ou dans le terminal BlackBerry ou l'un des accessoires de chargement ;

- le terminal BlackBerry ou l'accessoire de chargement a été en contact avec de l'eau ou exposé à la pluie ;
- le terminal BlackBerry ou l'accessoire de chargement est très chaud au toucher ;
- le terminal BlackBerry ou l'accessoire de chargement est tombé ou a été endommagé ;
- le terminal BlackBerry ou l'accessoire de chargement ne fonctionne pas normalement, même si vous respectez les instructions de la documentation utilisateur ;
- le terminal BlackBerry ou l'accessoire de chargement présente un changement significatif en matière de performances.

N'essayez pas de démonter le terminal BlackBerry ou l'accessoire de chargement.

Pour limiter tout risque d'incendie ou de choc électrique, procédez uniquement aux réglages abordés dans la documentation utilisateur du terminal BlackBerry. Un réglage inapproprié des autres commandes peut endommager le terminal et nécessite souvent l'intervention d'un technicien qualifié pour rétablir le terminal BlackBerry, l'accessoire de chargement ou tout autre accessoire.

Le non-respect des consignes de sécurité de cette documentation utilisateur concernant le terminal BlackBerry annule la garantie limitée et peut entraîner la suspension ou le refus des services offerts au contrevenant et/ou des poursuites judiciaires.

## Autres directives de sécurité

**Haut-parleur :** le terminal BlackBerry® est équipé d'un haut-parleur suffisamment puissant pour vous permettre de parler au téléphone tout en éloignant le terminal BlackBerry de vous de quelques dizaines de centimètres. Si vous utilisez le haut-parleur du terminal BlackBerry, ne portez en aucun cas le terminal BlackBerry à votre oreille. Une diminution sérieuse et définitive de l'acuité auditive pourrait en résulter.

**Appareil photo :** il se peut que l'utilisation de certaines fonctions de votre terminal BlackBerry soit interdite ou limitée dans certaines juridictions. Si votre terminal BlackBerry est un modèle avec appareil photo, vous êtes concerné par les instructions suivantes :

Lorsque vous prenez des photos, les traitez ou les utilisez, vous êtes tenu de respecter la législation, les réglementations, procédures et directives susceptibles de régir ou de limiter votre utilisation du terminal BlackBerry, incluant notamment, sans toutefois s'y limiter, toutes les lois sur les copyrights, la confidentialité, le secret commercial et la sécurité. Vous devez respecter le droit des personnes. Les protections du copyright peuvent vous empêcher de copier, modifier, transférer ou faire suivre des photos, de la musique (notamment des sonneries) ou tout autre contenu. Ne dirigez pas votre appareil photo directement vers le soleil ou toute autre lumière vive. Cette action pourrait provoquer des brûlures aux yeux ou endommager le terminal BlackBerry.

**Lumières clignotantes :** l'exposition aux lumières clignotantes du terminal BlackBerry peut provoquer des crises d'épilepsie ou des pertes de mémoire et peut s'avérer dangereuse pour vous ou votre entourage. Dans le cas où

l'utilisation de votre terminal BlackBerry causerait à vous ou à votre entourage une désorientation, une perte de connaissance, des contractions musculaires, des convulsions ou tout autre mouvement involontaire, cessez immédiatement d'utiliser votre terminal BlackBerry et consultez un médecin. Si vous êtes sujet aux crises d'épilepsie ou aux pertes de mémoire, consultez votre médecin avant d'utiliser le terminal BlackBerry. Le voyant de notification est situé à l'avant de votre terminal BlackBerry, dans le coin supérieur droit. Si le modèle de votre terminal BlackBerry est doté d'un appareil photo, l'ouverture du voyant du flash de l'appareil photo est située à l'arrière de votre terminal BlackBerry, au-dessus ou à droite de la lentille de l'appareil photo.

**Attention :** lors de l'utilisation du flash de l'appareil photo, gardez l'ouverture du voyant de flash de l'appareil photo à une distance min. de 50 cm des yeux du sujet. L'utilisation de contrôles, d'ajustements ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans le présent document peuvent entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

**Fichiers audio :** le terminal BlackBerry peut lire des fichiers audio. Lorsque vous écoutez des fichiers audio avec un casque, vous risquez une perte définitive de l'acuité auditive si vous utilisez le casque à haut volume. Évitez de monter le volume de votre casque pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.

**Liquides et corps étrangers :** n'introduisez jamais d'objet de quelque nature que ce soit dans les ouvertures du terminal BlackBerry ou de ses accessoires car un court-circuit, un incendie ou un choc électrique risquerait de se produire. N'utilisez jamais le terminal BlackBerry ou ses accessoires à proximité de sources d'eau (par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'une piscine, dans un sous-sol humide, etc.). Ne renversez pas de liquide sur le terminal BlackBerry ou sur ses accessoires.

**Stabilité** : ne posez pas le terminal BlackBerry ou l'un de ses accessoires sur une surface instable. En effet, il pourrait tomber et provoquer des blessures sérieuses sur les personnes et endommager le terminal BlackBerry ou ses accessoires. Lorsque vous utilisez le terminal BlackBerry avec des accessoires de chargement, disposez le cordon d'alimentation de façon à éviter de blesser quelqu'un, en le faisant trébucher ou en lui infligeant une décharge électrique.

**Nettoyage** : n'utilisez pas de produit d'entretien ou de solvant liquide ou en aérosol sur ou à proximité du terminal BlackBerry ou de l'un de ses accessoires. Ne nettoyez le terminal qu'avec un chiffon doux et sec. Débranchez les câbles de l'ordinateur et débranchez les accessoires de chargement de la prise électrique avant de procéder au nettoyage du terminal BlackBerry ou de l'accessoire de chargement.

**Nettoyage du couvercle de la batterie** : s'il est nécessaire de nettoyer le couvercle de la batterie de votre terminal BlackBerry, retirez ce couvercle et veillez à ne mettre votre terminal BlackBerry en contact avec aucun liquide. Nettoyez le couvercle de la batterie avec un chiffon doux humidifié à l'aide d'eau et de détergent liquide doux. Vérifiez que le couvercle de la batterie est complètement sec avant de le remettre sur votre terminal BlackBerry.

**Tension répétitive** : faites des pauses fréquentes lorsque vous utilisez votre terminal BlackBerry. Si vous ressentez un quelconque malaise au niveau de votre nuque, de vos épaules, de vos bras, de vos poignets, de vos mains (les doigts y compris) ou de toute autre partie de votre corps pendant que vous utilisez votre terminal BlackBerry, cessez immédiatement son utilisation. Si le malaise persiste, consultez votre médecin.

**Étui** : il est possible que le terminal BlackBerry ne soit pas fourni avec un étui (accessoire adapté pour le transport du terminal). Si vous transportez le terminal BlackBerry en contact avec votre corps, n'oubliez pas de mettre le



terminal BlackBerry dans un étui BlackBerry avec attache-ceinture intégré fourni ou agréé par Research In Motion. Si vous n'utilisez pas un étui équipé d'un attache-ceinture intégré fourni ou approuvé par RIM lorsque vous portez le terminal BlackBerry, maintenez le terminal BlackBerry à au moins 0,98 pouces (25 mm) de votre corps lorsque le terminal BlackBerry est en cours de transmission. Lors de l'utilisation des fonctionnalités de données du terminal BlackBerry, avec ou sans câble USB, maintenez le terminal BlackBerry à au moins 0,98 pouces (25 mm) de votre corps. L'utilisation d'accessoires non fournis ou non agréés par RIM avec votre terminal BlackBerry peut entraîner une exposition à une radio fréquence plus élevée que l'exposition autorisée par les directives en matière d'exposition. Pour plus d'informations sur l'exposition à toute radio fréquence, consultez la section « Informations relatives à la conformité » de ce guide.

**Étuis et housses :** la structure de la plupart des étuis et housses BlackBerry pour terminaux BlackBerry comporte un aimant. Ne placez aucun objet à bande magnétique, tel qu'une carte bancaire, une clé d'hôtel, une carte téléphonique ou tout objet similaire près d'un étui ou d'une housse BlackBerry. En effet, l'aimant incorporé à la structure de l'étui ou de la housse risque d'endommager ou d'effacer les données inscrites sur la bande magnétique.



# Informations relatives à la conformité

## Exposition aux signaux de radiofréquence

Le terminal BlackBerry® est un émetteur-récepteur radio à faible puissance. Lorsque la radio du terminal BlackBerry est sous tension, elle reçoit et envoie des signaux radioélectriques (RF). Votre terminal BlackBerry est conçu pour être conforme aux directives de la Commission fédérale des communications (FCC) du gouvernement américain, du Ministère des affaires intérieures et des communications (MIC) du gouvernement japonais et de l'Industry Canada (IC) du gouvernement canadien respectant les niveaux de sécurité d'exposition RF pour les terminaux mobiles, et conformes aux normes de sécurité suivantes, définies par les organismes de normalisation américains, canadiens et internationaux :

- ANSI®/IEEE® C95.1, 1999, American National Standards Institute/ Institute of Electrical and Electronics Engineers : norme pour les niveaux de sécurité compatibles avec l'exposition humaine aux champs électromagnétiques de radiofréquence, 3 kHz à 300 GHz
- National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP, Conseil national de mesure et de protection contre les rayonnements) rapport 86 de 1986 sur les effets biologiques et les critères d'exposition pour les champs électromagnétiques radiofréquence
- Département canadien de la santé, code de sécurité 6, 1999, limites d'exposition des personnes aux champs électromagnétiques de radiofréquence dans une gamme allant de 3 kHz à 300 GHz

- Norme européenne de produit 50360, 2001, pour montrer la compatibilité des téléphones mobiles avec les restrictions de base, relatives à l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques (300 MHz - 3 GHz)
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP, Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants) 1998, directives pour la limitation de l'exposition aux champs électromagnétiques, électriques, magnétiques variables (jusqu'à 300 GHz)
- Journal Officiel de l'Union Européenne (JOUE), 1999, recommandation du Conseil datée du 12 juillet 1999 sur la limitation de l'exposition du grand public aux champs électromagnétiques (0 Hz à 300 GHz)
- Ministère japonais des affaires intérieures et des communications (MIC), 2001, article 14-2 de l'ordonnance de régulation sur les équipements de réception radio

Pour rester conforme aux directives en matière d'exposition RF de la FCC, de l'IC, du MIC et de l'UE, lorsque vous portez le terminal BlackBerry près du corps, n'utilisez que les accessoires fournis ou agréés par Research In Motion (RIM). L'utilisation d'accessoires non agréés expressément par RIM peut enfreindre les directives en matière d'exposition RF de la FCC, de l'IC et de l'UE et annuler la garantie du terminal BlackBerry. Si vous n'utilisez pas un accessoire destiné à porter le terminal près du corps équipé d'un attache-ceinture intégré fourni ou approuvé par RIM lorsque vous portez le terminal BlackBerry, maintenez le terminal BlackBerry à au moins 25 mm de votre corps lorsque le terminal BlackBerry est en cours de transmission. Lors de l'utilisation des fonctionnalités de données du terminal BlackBerry, avec ou

sans câble USB, maintenez le terminal BlackBerry à au moins 25 mm de votre corps. Si lorsque vous transportez le terminal BlackBerry vous utilisez des accessoires non fournis par RIM pour porter le terminal près du corps, veillez à ce que l'accessoire ne contienne pas de métal et que le terminal BlackBerry se trouve à au moins 25 mm de votre corps lorsque le terminal BlackBerry est en cours de transmission.

Afin de réduire l'exposition aux radiofréquences (RF) considérez ces directives de sécurité :

- Utilisez le terminal BlackBerry dans des zones où le signal mobile est fort. L'indicateur de force du signal mobile est situé dans le coin supérieur droit de l'écran d'accueil et affiche cinq barres ascendantes. Trois barres ou plus indiquent un signal fort. Une exposition réduite au signal, qui peut se produire dans des zones telles qu'un parking souterrain ou si vous voyagez en train ou en voiture, peut provoquer une production de puissance plus importante de votre terminal BlackBerry, car il tente de se connecter à un signal faible.
- Utilisez le mode mains-libres s'il est disponible et maintenez le terminal BlackBerry à au moins 25 mm de votre corps (cette indication concerne également l'abdomen des femmes enceintes et le bas ventre des adolescents) lorsque le terminal BlackBerry est activé et est connecté au réseau mobile. Pour plus d'informations concernant le transport de votre terminal BlackBerry, veuillez consulter Informations sur les étuis dans la section Autres directives de sécurité de ce guide.
- Réduisez le temps consacré aux appels.

## Informations sur le taux d'absorption spécifique

CE MODÈLE DE TERMINAL MOBILE RÉPOND AUX EXIGENCES GOUVERNEMENTALES CONCERNANT L'EXPOSITION AUX ONDES RADIO LORSQU'IL EST UTILISÉ COMME INDIQUÉ DANS CETTE SECTION.

Le terminal BlackBerry® est un émetteur-récepteur radio. Sa conception et sa fabrication lui permettent de ne pas excéder les limites d'émission en matière d'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) définies par la Commission fédérale des communications (FCC) du gouvernement américain, Industry Canada du gouvernement canadien (IC) et recommandées par le Conseil de l'Union européenne lorsqu'il est utilisé comme indiqué dans la section précédente. Ces limites font partie des directives et établissent les niveaux autorisés d'énergie RF pour la population. Ces directives se fondent sur des normes développées par des organismes scientifiques indépendants via les évaluations périodiques et exhaustives d'études scientifiques.

La norme d'exposition pour les appareils utilise une unité de mesure appelée le taux d'absorption spécifique ou SAR. La limite SAR définie par la FCC/IC est de 1,6 W/kg\*. La limite SAR recommandée par le Conseil de l'Union européenne est de 2 W/kg\*\*. Les tests pour le SAR font fonctionner, selon des positions spécifiées par la FCC/IC, le terminal transmettant à son niveau de puissance reconnu le plus élevé sur toutes les bandes de fréquence testées. Bien que le SAR soit déterminé à son niveau de puissance reconnu le plus élevé, le niveau SAR réel du terminal en fonctionnement peut être inférieur à la valeur maximale. Le terminal est en effet conçu pour fonctionner selon plusieurs niveaux de puissance afin de n'utiliser que la puissance permettant d'atteindre le réseau. En général, plus vous êtes proche d'une antenne de station de base mobile, moins la puissance de sortie est élevée.

Avant de commercialiser un modèle de terminal mobile, son respect de la limite établie par l'exigence en matière d'exposition sûre adoptée par le gouvernement sous la recommandation de la Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants (ICNIRP) doit être testé et certifié auprès de la FCC, de l'IC et du Conseil de l'Union européenne. Les tests sont effectués en respectant les poses et les emplacements (par exemple, à l'oreille et porté sur soi) tels qu'ils sont exigés par la FCC, l'IC et le Conseil de l'Union européenne pour chaque modèle.

Vous trouverez ci-dessous les valeurs SAR les plus élevées pour chaque modèle de terminal BlackBerry testé dans les conditions d'utilisation au niveau de l'oreille :

<b>Terminal</b>	<b>SAR (W/kg) pour 1 g</b>	<b>SAR (W/kg) pour 10 g</b>
Smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 (numéro de modèle : RCY71UW)	0.91	0.86
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (numéro de modèle : RDG71UW)	1.13	0.79

Vous trouverez ci-dessous les valeurs SAR les plus élevées pour ce modèle de terminal BlackBerry porté à la ceinture, dans un étui avec attache-ceinture intégré agréé par Research In Motion. Les étuis et housses, y compris ceux approuvés ou non par RIM, qui ne sont pas équipés d'un attache-ceinture NE

doivent PAS être portés sur le corps. Pour plus d'informations sur le transport de terminaux BlackBerry sans un étui équipé d'un attache-ceinture, veuillez consulter Informations sur les étuis dans la section Autres directives de sécurité de ce guide.

Terminal	SAR (W/kg) pour 1 g	SAR (W/kg) pour 10 g
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (numéro de modèle : RCY71UW)	0.68	0.81
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (numéro de modèle : RDG71UW)	0.66	0.53

Les mesures concernant le port du terminal en contact avec le corps dépendent des modèles de terminal mobile et de téléphone sans fil, selon les accessoires disponibles et les exigences de la FCC, de l'IC et du Conseil de l'Union européenne.

La FCC a accordé une licence d'équipement à ce modèle de terminal sans fil, et tous les niveaux SAR signalés ont été jugés conformes aux directives de la FCC en matière d'émissions RF lorsque le terminal BlackBerry est utilisé comme indiqué dans cette section. Les informations SAR sur ce modèle de terminal sans fil sont classées auprès de la FCC et disponibles sous la section Display Grant à l'adresse : [www.fcc.gov/oet/ea](http://www.fcc.gov/oet/ea) une fois que vous avez trouvé l'ID FCC de votre terminal BlackBerry dans la liste ci-dessous. D'autres



informations sur les taux d'absorption spécifiques (SAR) sont disponibles sur le site Web CTIA - The Wireless Association® à l'adresse : [www.ctia.org](http://www.ctia.org). Pour le Japon, des informations supplémentaires sur les SAR sont disponibles sur le site Web de l'Association of Radio Industries and Businesses (ARIB) à l'adresse : [www.arib-emf.org/index.html](http://www.arib-emf.org/index.html) ou encore sur le site Web Telecommunications Bureau of the Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC, Ministère des affaires intérieures et des communications) à l'adresse : [www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm](http://www.tele.soumu.go.jp/e/index.htm).

Terminal	ID FCC
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (numéro de modèle : RY71UW)	L6ARCY70UW
Smartphone BlackBerry Torch 9800 (numéro de modèle : RDG71UW)	L6ARDG70UW

---

\* Aux États-Unis et au Canada, la limite SAR pour les terminaux mobiles utilisés par le public est de 1,6 watts/kg (W/kg), moyenne calculée sur 1 gramme de tissu du corps ou de la tête (moyenne de 4 W/kg calculée sur 10 grammes de tissu des extrémités : mains, poignets, chevilles et pieds).

\*\* En Europe, la limite SAR pour les terminaux mobiles utilisés par le public est de 2 watts/kg (W/kg), moyenne calculée sur 10 grammes de tissu du corps ou de la tête (moyenne de 4 W/kg calculée sur 10 grammes de tissu des extrémités : mains, poignets, chevilles et pieds). Certaines études suggèrent que la norme comprend une marge de sécurité importante permettant de protéger davantage le public et d'expliquer les variations des mesures.

Les caractéristiques à long terme ou les éventuels effets physiologiques des champs électromagnétiques des radiofréquences n'ont pas été évalués par l'UL.

## Déclaration de conformité de la FCC (États-Unis)

### *Partie 15 classe B de la FCC*

Ce terminal est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Ce terminal ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable.
- Il doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

**CAUTION:** Tout changement apporté à ce terminal non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans le cadre d'une installation à usage domestique. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne sera pas victime du brouillage. Si cet équipement entraîne un brouillage préjudiciable à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiable en mettant le terminal hors puis sous tension, il est recommandé à l'utilisateur de tenter de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Orienter l'antenne réceptrice différemment ou la changer de place.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Obtenir de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

## **Informations américaines relatives aux exigences de la Federal Communications Commission (« FCC ») en matière de compatibilité des appareils auditifs avec les appareils mobiles**

Lorsque les appareils mobiles sont utilisés à proximité des appareils auditifs (tels que les implants cochléaires), les utilisateurs peuvent entendre un bourdonnement, un soufflement ou un bruit de sirène Certains appareils auditifs sont plus résistants face à ces interférences, lesquelles varient également d'un terminal mobile à l'autre.

L'industrie du téléphone mobile a développé une classification pour aider les utilisateurs d'appareils auditifs à choisir des appareils mobiles compatibles. Cette classification ne s'applique pas à tous les appareils mobiles. La classification, ainsi que d'autres inscriptions de validation sont affichées sur la boîte des appareils mobiles concernés.

La classification ne constitue pas une garantie. Les résultats dépendent de l'appareil auditif de l'utilisateur et de sa surdité. Si votre appareil auditif est sensible aux interférences, il se peut que l'utilisation d'un terminal mobile approuvé ne soit pas optimale.

Pour évaluer vos besoins personnels, consultez votre orthophoniste et testez le terminal mobile avec votre appareil auditif.

Ce terminal BlackBerry® a été testé et validé pour l'utilisation d'appareils auditifs avec certaines des technologies mobiles que le terminal BlackBerry utilise. Cependant, les autres technologies mobiles qui n'ont pas été testées pour l'utilisation d'appareils auditifs peuvent être utilisées avec ce terminal BlackBerry. Il est important de bien essayer toutes les fonctionnalités de votre terminal BlackBerry et à différents endroits si vous entendez des interférences en utilisant ce terminal BlackBerry avec votre appareil auditif ou implant cochléaire. Contactez votre fournisseur de services mobiles pour en savoir plus sur sa politique de retour et d'échange et sur la compatibilité avec les appareils auditifs.

L'utilisation d'appareils auditifs avec le smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 est possible lorsqu'il est utilisé avec le clavier coulissant ouvert. Les avertissements mentionnés ci-dessus continuent à s'appliquer.

### **Signification de la classification**

**Classification M** : les appareils mobiles M3 ou M4 sont conformes aux exigences de la FCC et génèrent moins d'interférences que les appareils mobiles non classifiés. M4 est le niveau le plus élevé.

**Classification T** : les appareils mobiles T3 ou T4 sont conformes aux exigences de la FCC et sont plus facilement utilisables avec la bobine d'induction magnétique Telecoil (position T ou position téléphone) d'un appareil auditif que les appareils mobiles non classifiés. T4 est le niveau le plus élevé.

Remarque : les appareils auditifs ne sont pas tous équipés d'une bobine Telecoil.

Il est également possible de mesurer l'immunité des appareils auditifs face à ce type d'interférence. Votre fabricant d'appareil auditif ou votre orthophoniste peut vous aider à choisir un appareil auditif adapté à vos besoins. La proportion d'interférences dues à l'utilisation d'un terminal mobile est fonction de la résistance de votre appareil auditif face aux interférences.

Pour plus d'informations sur les mesures de la FCC concernant la compatibilité des appareils auditifs et des appareils mobiles et pour connaître les autres mesures à l'initiative de la FCC pour veiller à ce que les personnes souffrant d'un handicap puissent accéder aux services de télécommunications, rendez-vous à l'adresse [www.fcc.gov/cgb/dro](http://www.fcc.gov/cgb/dro).

## Homologation Industry Canada

Le smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 (numéro de modèle RCY71UW) est conforme aux normes Industry Canada RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS-GEN, RSS 210, sous le numéro d'agrément 2503A-RCY70UW.

Le smartphone BlackBerry Torch 9800 (numéro de modèle RDG71UW) est conforme aux normes Industry Canada RSS 102, RSS 132, RSS 133, RSS-GEN et RSS 210, sous le numéro d'agrément 2503A-RDG70UW.

## Conformité à la classe B

Ce terminal BlackBerry® est conforme aux limites de la classe B pour les émissions de bruit radioélectrique prescrites dans la norme ICES-003 sur les appareils numériques causant des interférences édictée par Industry Canada.

## Déclaration de conformité européenne

Research In Motion déclare que ce terminal BlackBerry® est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Terminal	Marquage CE applicable
Smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 (numéro de modèle : RCY71UW ou RDG71UW)	<b>CE0168</b> !

La déclaration de conformité rédigée en vertu de la directive 1999/5/CE (HG n° 88/2003) peut être consultée à l'adresse suivante au sein de la Communauté européenne : [www.blackberry.com/go/declarationofconformity](http://www.blackberry.com/go/declarationofconformity).

Research In Motion UK Limited  
200 Bath Road  
Slough, Berkshire SL1 3XE  
Royaume-Uni

Si vous disposez d'un terminal BlackBerry compatible Wi-Fi®, votre terminal BlackBerry est conforme à la réglementation de l'ensemble des pays membres de l'Union Européenne concernant les réseaux Wi-Fi. Lorsqu'il est utilisé en France, cet appareil utilise des bandes-fréquence non harmonisées. Cet appareil est également conforme à la réglementation en vigueur en Turquie.

Si vous disposez d'un terminal BlackBerry compatible Wi-Fi, en France, l'utilisation en extérieur d'un terminal sans fil est uniquement permise dans la bande de fréquence 2,4 à 2,454 GHz. Le terminal BlackBerry fonctionne uniquement en mode infrastructure, ne transmettant dans la bande de fréquence 2,4 à 2,454 GHz que pour communiquer avec un point d'accès sans fil.

## **Autres conformités**

Toute information spécifique relative à la conformité aux normes mentionnées ci-dessous et aux organismes de régulation de votre terminal BlackBerry® peut être obtenue auprès de Research In Motion :

Terminal	Informations applicables relatives à la conformité
Smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 (numéro de modèle : RY71UW ou RDG71UW)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PCS Type Certification Review Board (PTCRB)</li> <li>• Exigences Underwriters Laboratories UL 60950-1 pour le Canada et les États-Unis</li> <li>• Directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et appareils de télécommunications (R&amp;TTE)</li> <li>• Exigences Global Certification Forum Certification Criteria (GCF CC)</li> </ul> <p>Selon le pavé tactile utilisé sur votre terminal BlackBerry, la norme suivante peut également s'appliquer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• International Electrotechnical Commission (IEC) 60825-1 2007 : Safety of Laser Products (Sécurité des produits laser)</li> </ul>

Ce terminal BlackBerry prend en charge les caractères SMS turcs comme indiqué par ETSI TS 123.038 V8.0.0 (ou code de version plus récent) et ETSI TS 123.040 V8.1.0 (ou code de version plus récent).

Ce terminal BlackBerry est conforme à la directive EEE pour la Turquie.



# Informations produit du terminal BlackBerry

## Informations produit : smartphone BlackBerry Torch 9800

---

### Caractéristiques physiques :

- poids : 161 g environ, batterie au lithium-ion comprise
- dimensions (L x l x H) : 4,4 x 2,4 x 0,6 po (111 x 62 x 14,6 mm)
- mémoire flash de 512 Mo

---

Les propriétés de pavé tactile suivantes peuvent s'appliquer à votre terminal BlackBerry® :

- produit laser de classe 1
- énergie maximale dégagée : 0,77 mW

---

### Spécifications de l'alimentation :

- batterie au lithium-ion amovible et rechargeable
- prend en charge les cartes SIM de 3 V/1,8 V
- port micro USB compatible pour la synchronisation et le chargement des données

---

Spécifications radio du réseau mobile pour le numéro de modèle RCY71UW :

- prise en charge quadri-bande GSM® : GSM 850, GSM 900, DCS 1 800, PCS 1 900 MHz
- prise en charge tri-bande UMTS® : UMTS 800/ UMTS 850, UMTS 1 900, UMTS 2 100 MHz
- classe d'alimentation : Classe 1 (DCS 1 800, PCS 1 900), Classe 4 (GSM 850) telles que définies dans GSM 5.05, Classe 4 (GSM 900) telle que définie dans GSM 02.06, Classe E2 (GSM 850, GSM 900, DCS 1 800, PCS 1 900), Classe 3 (UMTS)
- fréquence de transmission : GSM 824 à 849 MHz, GSM 880 à 915 MHz, DCS 1 710 à 1 785 MHz, PCS 1 850 à 1 910 MHz, UMTS 830 à 840 MHz, UMTS 824 à 849 MHz, UMTS 1 850 à 1 910 MHz, UMTS 1 920 à 1 980 MHz
- fréquence de réception : GSM 869 à 894 MHz, GSM 925 à 960 MHz, DCS 1 805 à 1 880 MHz, PCS 1 930 à 1 990 MHz, UMTS 875 à 885 MHz, UMTS 869 à 894 MHz, UMTS 1 930 à 1 990 MHz, UMTS 2 110 à 2 170 MHz, A-GPS 1 575 MHz, A-GPS E911 1 575 MHz

---

Spécifications radio du réseau mobile pour le numéro de modèle RDG71UW :

- prise en charge quadri-bande GSM : GSM 850, GSM 900, DCS 1 800, PCS 1 900 MHz
- prise en charge tri-bande UMTS : UMTS 900, UMTS 1 900, UMTS 2 100 MHz

- classe d'alimentation : Classe 1 (DCS 1 800, PCS 1 900), Classe 4 (GSM 850) telles que définies dans GSM 5.05, Classe 4 (GSM 900) telle que définie dans GSM 02.06, Classe E2 (GSM 850, GSM 900, DCS 1 800, PCS 1 900), Classe 3 (UMTS)
  - fréquence de transmission : GSM 824 à 849 MHz, GSM 880 à 915 MHz, DCS 1 710 à 1 785 MHz, PCS 1 850 à 1 910 MHz, UMTS 880 à 915 MHz, UMTS 1 850 à 1 910 MHz, UMTS 1 920 à 1 980 MHz
  - fréquence de réception : GSM 869 à 894 MHz, GSM 925 à 960 MHz, DCS 1 805 à 1 880 MHz, PCS 1 930 à 1 990 MHz, UMTS 925 à 960 MHz, UMTS 1 930 à 1 990 MHz, UMTS 2 110 à 2 170 MHz, A-GPS 1 575 MHz, A-GPS E911 1 575 MHz
- 

#### Spécifications radio du réseau Wi-Fi® :

- norme de réseau local sans fil : IEEE® 802.11b™, IEEE® 802.11g™, IEEE® 802.11n™
  - fréquence de transmission et de réception : 2,412 à 2,472 GHz
- 

#### Spécifications radio Bluetooth® :

- prise en charge mono-bande : ISM 2,4 GHz
  - fréquence de transmission et de réception : 2 402 à 2 480 MHz
  - Bluetooth® classe 1
-



# Informations juridiques

©2010 Research In Motion Limited. Tous droits réservés. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType® et SurePress™, ainsi que les marques commerciales, noms et logos associés, sont la propriété de Research In Motion Limited et sont déposés et/ou utilisés aux États-Unis et dans d'autres pays du monde.

ANSI est une marque commerciale de l'American National Standards Institute. Bluetooth® Bluetooth est une marque commerciale de Bluetooth SIG. CTIA - The Wireless Association est une marque commerciale de CTIA - The Wireless Association. GSM est une marque commerciale de GSM MOU Association. IEEE, 802.11b, 802.11g, 802.11n et IEEE Std 1725 sont des marques commerciales d'Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. UMTS est une marque commerciale d'European Telecommunications Standard Institute. Wi-Fi est une marque commerciale de Wi-Fi Alliance. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Certaines parties du logiciel BlackBerry® Device Software sont protégées par le copyright © 2007-2008 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). Tous droits réservés.

Cette documentation, y compris la documentation incluse pour référence telle que celle fournie ou mise à disposition à l'adresse [www.blackberry.com/go/docs](http://www.blackberry.com/go/docs), est fournie ou mise à disposition « en l'état » et « telle quelle », sans condition ni garantie en tout genre de la part de Research In Motion Limited et de ses filiales (« RIM »), et RIM décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'oubli typographique, technique ou autre inexactitude contenue dans ce document. Pour des raisons de protection des secrets commerciaux et/ou des informations confidentielles et propriétaires de RIM, cette documentation

peut décrire certains aspects de la technologie RIM en termes généraux. RIM se réserve le droit de modifier périodiquement les informations contenues dans cette documentation. Cependant, RIM ne s'engage en aucune manière à vous communiquer les modifications, mises à jour, améliorations ou autres ajouts apportés à cette documentation.

La présente documentation peut contenir des références à des sources d'informations, du matériel ou des logiciels, des produits ou des services tiers, y compris des composants et du contenu tel que du contenu protégé par copyright et/ou des sites Web tiers (ci-après dénommés collectivement « Produits et Services tiers »). RIM ne contrôle pas et décline toute responsabilité concernant les Produits et Services tiers, y compris, sans s'y limiter, le contenu, la précision, le respect du code de la propriété intellectuelle, la compatibilité, les performances, la fiabilité, la légalité, l'éthique, les liens ou tout autre aspect desdits Produits et Services tiers. La présence d'une référence aux Produits et Services tiers dans cette documentation ne suppose aucunement que RIM se porte garant des Produits et Services tiers ou de la tierce partie concernée.

SAUF DANS LA MESURE SPÉCIFIQUEMENT INTERDITE PAR LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE JURIDICTION, TOUTES LES CONDITIONS OU GARANTIES DE TOUTE NATURE, EXPRESSES OU TACITES, NOTAMMENT LES CONDITIONS OU GARANTIES DE DURABILITÉ, D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION OU À UN BUT PARTICULIER, DE COMMERCIALISATION, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-INFRACTION, DE SATISFACTION DE LA QUALITÉ OU DE TITRE, OU RÉSULTANT D'UNE LOI, D'UNE COUTUME, D'UNE PRATIQUE OU D'UN USAGE COMMERCIAL, OU EN RELATION AVEC LA DOCUMENTATION OU SON UTILISATION, OU L'UTILISATION OU NON-UTILISATION D'UN LOGICIEL, MATÉRIEL, SERVICE OU DES PRODUITS ET SERVICES TIERS CITÉS, SONT EXCLUS. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS

QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LES LOIS, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE RELATIVE À LA DOCUMENTATION, DANS LA MESURE OÙ ELLES NE PEUVENT PAS ÊTRE EXCLUES EN VERTU DES CLAUSES PRÉCÉDENTES, MAIS PEUVENT ÊTRE LIMITÉES, SONT PAR LES PRÉSENTES LIMITÉES À QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS À COMPTER DE LA DATE DE LA PREMIÈRE ACQUISITION DE LA DOCUMENTATION OU DE L'ARTICLE QUI FAIT L'OBJET D'UNE RÉCLAMATION.

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE JURIDICTION, EN AUCUN CAS RIM N'EST RESPONSABLE DES DOMMAGES LIÉS À LA PRÉSENTE DOCUMENTATION OU À SON UTILISATION, OU À L'UTILISATION OU NON-UTILISATION DES LOGICIELS, DU MATÉRIEL, DES SERVICES OU DES PRODUITS ET SERVICES TIERS MENTIONNÉS DANS LES PRÉSENTES, ET NOTAMMENT DES DOMMAGES DIRECTS, EXEMPLAIRES, ACCIDENTELS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS OU AGGRAVÉS, DES DOMMAGES LIÉS À UNE PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS, UN MANQUE À GAGNER, UNE INTERRUPTION D'ACTIVITÉ, UNE PERTE D'INFORMATIONS COMMERCIALES, UNE PERTE D'OPPORTUNITÉS COMMERCIALES, LA CORRUPTION OU LA PERTE DE DONNÉES, LE NON-ENVOI OU LA NON-RÉCEPTION DE DONNÉES, DES PROBLÈMES LIÉS À DES APPLICATIONS UTILISÉES AVEC DES PRODUITS OU SERVICES RIM, DES COÛTS D'INDISPONIBILITÉ, LA PERTE D'UTILISATION DES PRODUITS OU SERVICES RIM EN TOUT OU EN PARTIE, OU DE TOUT SERVICE DE COMMUNICATION, DU COÛT DE BIENS DE SUBSTITUTION, DES FRAIS DE GARANTIE, DES ÉQUIPEMENTS OU SERVICES, DES COÛTS DE CAPITAL, OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES SIMILAIRES, PRÉVISIBLES OU NON, MÊME SI RIM A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE JURIDICTION, RIM N'EST NULLEMENT TENU PAR DES OBLIGATIONS, DEVOIRS OU RESPONSABILITÉS, CONTRACTUELS, DÉLICTUELS OU AUTRE, PAS MÊME PAR UNE RESPONSABILITÉ EN CAS DE NÉGLIGENCE OU RESPONSABILITÉ STRICTE ET NE VOUS EST REDEVABLE EN RIEN.

LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS ET DÉDITS REPONSABILITÉ CONTENUS DANS LES PRÉSENTES S'APPLIQUENT : (A) INDÉPENDAMMENT DE LA NATURE DE LA CAUSE D'ACTION, DEMANDE OU ACTION ENTREPRISE PAR VOUS, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, POUR RUPTURE DE CONTRAT, NÉGLIGENCE, FAUTE, RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUT AUTRE THÉORIE LÉGALE, ET RESTENT APPLICABLES EN CAS DE RUPTURES SUBSTANTIELLES OU DE MANQUEMENT AU BUT ESSENTIEL DU PRÉSENT CONTRAT OU DE TOUT RECOURS ENVISAGEABLE PAR LES PRÉSENTES ; ET (B) À RIM ET À SES FILIALES, LEURS AYANT-DROIT, REPRÉSENTANTS, AGENTS, FOURNISSEURS (Y COMPRIS LES FOURNISSEURS DE SERVICES), REVENDEURS AGRÉÉS RIM (Y COMPRIS LES FOURNISSEURS DE SERVICES) ET LEURS DIRECTEURS, EMPLOYÉS ET SOUS-TRAITANTS RESPECTIFS.

OUTRE LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS SUSMENTIONNÉES, EN AUCUN CAS, LES DIRECTEURS, EMPLOYÉS, AGENTS, DISTRIBUTEURS, FOURNISSEURS, SOUS-TRAITANTS INDÉPENDANTS DE RIM OU DE SES FILIALES N'ONT UNE RESPONSABILITÉ CONSÉCUTIVE OU RELATIVE À LA PRÉSENTE DOCUMENTATION.

Avant de vous abonner, d'installer ou d'utiliser des Produits et Services tiers, il est de votre responsabilité de vérifier que votre fournisseur de services prend en charge toutes les fonctions. Certains fournisseurs de services peuvent ne pas proposer de fonctionnalités de navigation Internet avec un abonnement à BlackBerry® Internet Service. Vérifiez la disponibilité, l'itinérance, les services et les fonctionnalités auprès de votre fournisseur de



services. L'installation ou l'utilisation de Produits et Services tiers avec des produits et services RIM peuvent nécessiter un ou plusieurs brevets, marques commerciales, licences de copyright ou autres licences à des fins de protection des droits d'autrui. Vous êtes seul responsable de votre décision d'utiliser ou non les Produits et Services tiers et si cela nécessite l'obtention de licences tierces. Si de telles licences sont requises, vous êtes seul responsable de leur acquisition. Vous ne devez pas installer ou utiliser de Produits et Services tiers avant d'avoir d'acquérir la totalité des licences nécessaires. Les Produits et Services tiers fournis avec les produits et services RIM vous sont fournis à toutes fins utiles « en l'état » sans conditions ni garanties expresses ou tacites d'aucune sorte par RIM, et RIM n'engage aucune responsabilité sur les Produits et Services tiers. L'utilisation que vous faites des Produits et Services tiers est régie par et dépendante de votre acceptation des termes des licences et autres accords distincts applicables à cet égard avec d'autres parties, sauf dans la limite couverte expressément par une licence ou autre accord conclu avec RIM.

Certaines fonctionnalités décrites dans cette documentation nécessitent une version minimale des logiciels BlackBerry® Enterprise Server, BlackBerry® Desktop Software et/ou BlackBerry® Device Software.

Les conditions d'utilisation de tout produit ou service RIM sont stipulés dans une licence ou autre accord distinct conclu avec RIM à cet égard. LE CONTENU DE CETTE DOCUMENTATION N'EST PAS DESTINÉ À REMPLACER LES ACCORDS OU GARANTIES EXPRÈS ET ÉCRITS FOURNIS PAR RIM POUR UNE PARTIE DES PRODUITS OU SERVICES RIM AUTRES QUE CETTE DOCUMENTATION.

Protégé par licence de QUALCOMM Incorporated et par un ou plusieurs brevets déposés aux États-Unis et/ou par tout autre brevet correspondant dans d'autres pays :

5 490 165	5 504 773	5 506 865	5 511 073
5 228 054	5 535 239	5 267 261	5 544 196
5 568 483	5 337 338	5 600 754	5 414 796
5 657 420	5 416 797	5 659 569	5 710 784
5 778 338			

Numéro de modèle du smartphone BlackBerry® Torch™ 9800 : RCY71UW ou RDG71UW

Research In Motion Limited  
295 Phillip Street  
Waterloo, ON N2L 3W8  
Canada

Research In Motion UK Limited  
Centrum House  
36 Station Road  
Egham, Surrey TW20 9LF  
Royaume-Uni

Publié au Canada